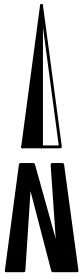


**MSP Kabelzug Situation**  
**TS Zimmerplatz bis TS Aadorferstrasse 242**

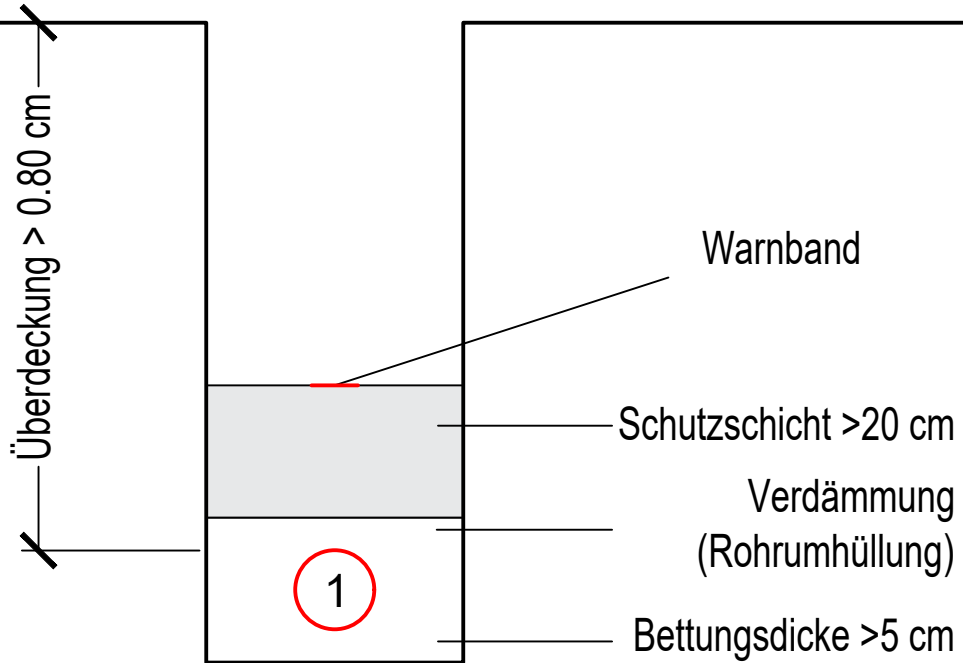
**Elektroinstallations und Werke**  
**EW Aadorf**  
 EW Aadorf Schulstrasse 3 CH-8355 Aadorf  
 Tel. 052 368 66 88 Fax. 052 368 66 89 www.ewaadorf.ch

Masstab: 1 : 500	Format: A3h ( 297 x 420 mm)
BG-Nr.: X	Blatt-Nr.: X
Layout: Situation Kabelzug 2 A3h	Druckdatum: 18.07.2024
Pfad: M:\01 Werke\01.13 Projekt\01.13.07 Anlagen EWW\it. TS Aadorferstrasse 242, Neubau\01 Bauprojekt\BP TS Aadorferstrasse 242.dwg	

Änderung	Entwurf	Gezeich.	Kontrolle	Datum
		mm	x	18.07.2024
Ausfertigung für:				



# Graben Normalprofil



- 1: PE 120 / EW
- 2: PE 100 / EW

Grabenprofil Rohranlage  
TS Aadorferstrasse 242 - TS Zimmerplatz

**Elektroinstallationen und Werke**  
**EW AADORF**  
EW Aadorf Tel. 052 368 66 88  
Schulstrasse 3 Fax. 052 368 66 89  
CH-8355 Aadorf www.ewaadorf.ch

Masstab:	Format:	Änderung	Entwurf	Gezeich.	Kontrolle	Datum
	A4h ( 210 x 297 mm)	x	x	sz	x	13.06.24
BG-Nr.: X	Blatt-Nr.: X					
Layout: Kopierer_A4h 210x297mm	Druckdatum: 13.06.2024					
Pfad: M:\01 Werke\01.06 Strom\01.06.09 Eidg. Starkstrominspektorat (ESTI)\L- xxxxxx TS Aadorferstrasse 242 - TS Zimmerplatz\01 Eingabe\ Grabenprofil.dwg	Ausfertigung für:					



## L-2454800.1, EW Aadorf, UN/C 824255

### Übertragungsleitung

z. Kenntnis		z. Erledigung	
ESTI	31. JULI 2024		
Erled.:			

### Allgemeine Infos

#### Gesuchsnummer

L-2454800.1

#### Bearbeitungsstatus

OV: Einreichung ausstehend

#### Name/Bezeichnung der Anlage

24 kV Leitung zwischen den Transformatorenstationen Aadorferstrasse 242 und Zimmerplatz

#### Projektbeschreibung

Für die Einspeisung der neuen Transformatorenstation Aadorferstrasse 242 in Wittenwil, wird ein 24 kV Kabel ab der bestehenden Transformatorenstation Zimmerplatz in Wittenwil verlegt.  
Parzellen: 6155, 6588, 6639

#### Sammelgesuch/Projektnummer

#### Koord. X Von

2'711'833

#### Koord. Y Von

1'262'799

#### PLZ Von

9547 Wittenwil TG

#### Koord. X Nach

2'711'710

#### Koord. Y Nach

1'262'463

#### PLZ Nach

9547 Wittenwil TG

#### Gesuchsteller

EW Aadorf (7723)  
Schulstrasse 3  
8355 Aadorf

#### Kontaktperson

Mischa Murpf  
mischa.murpf@ewaadorf.ch

#### Betriebsinhaber

EW Aadorf (7723)  
Schulstrasse 3  
8355 Aadorf

#### Kontaktperson

André Meile  
andre.meile@ewaadorf.ch

#### Rechnungsadresse

EW Aadorf (7723)  
Schulstrasse 3  
8355 Aadorf

#### Kontaktperson

Mischa Murpf  
mischa.murpf@ewaadorf.ch

### Eingabe für

Neubau

Ja  Nein

Netzebene (Link zu Netzebenenmodell)

5

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

Provisorium/Betriebsdauer bis

Baustromversorgung

Ja  Nein

Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d

### Die Station/Leitung dient der Stromversorgung für eine eidgenössisch konzessionierte Seilbahnanlage

Anlagenname

Anlagennummer

### Spannung: System

	Frequenz [Hz]	Nennspannung [kV]	Betriebsspannung [kV]	Anzahl Stränge / Schleifen
System 1	50	24	16.8	3

### Massnahmen bezüglich NISV

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?

Ja  Nein

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig?

Ja  Nein

## Längenangaben Leitungen

Freileitung: Gesamtlänge [m]

Freileitung: Umzubauende/neue Länge [m]

Freileitung: Abzubrechende Länge [m]

Kabelleitung: Gesamtlänge [m]

460

Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge [m]

460

Kabelleitung: Abzubrechende Länge [m]

Rohranlage: Gesamtlänge [m]

430

Rohranlage: Umzubauende/neue Länge [m]

245

Rohranlage: Abzubrechende Länge [m]

## Weitere Angaben Leitungen

### Freileitung

#### Leistungsart

Weitspannleitung

Ja  Nein

Regelleitung

Ja  Nein

Luftkabel

Ja  Nein

ohne Erdseil

Ja  Nein

Erdseil ohne Datenleiter

Ja  Nein

Erdseil mit Datenleiter

Ja  Nein

Durchleitung Daten Dritter?

Ja  Nein

Durchleitungsrechte für Daten vorhanden?

Ja  Nein

Leiterseil mit Teilsolierung

Ja  Nein

#### Tragwerksart

Holzmast

Ja  Nein

Betonmast

Ja  Nein

Vollwandiger Stahlmast

Ja  Nein

Gittermast

Ja  Nein

Andere, welche?

#### Anzahl Leiter/Leitermaterial

Querschnitt pro Leiterseil [mm<sup>2</sup>]

Leiterseil: Draht

Ja  Nein

Leiterseil: Seil

Ja  Nein

Leiterseil: Cu

Ja  Nein

Leiterseil: Al

Ja  Nein

Leiterseil: Ad

Ja  Nein

anderes Material, welches?

Querschnitt des Erdseils [mm<sup>2</sup>]

Erdseil: Seil

Ja  Nein

Erdseil: Cu

Ja  Nein

Erdseil: Al

Ja  Nein

Erdseil: Ad

Ja  Nein

anders Material, welches?

Kleinster Bodenabstand [m]

Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom [A]

Massgebender Strom nach IEC 60287 [A]

### Kabelleitung

#### Kabelart

Kunststoffkabel

Ja  Nein

Massen-/Ölkabel  Ja  Nein  
Andere, welche?

### Verlegungsart (bestehende Kabeltrasse ohne jegliche Eingriffe in den Boden sind in den Plänen zu kennzeichnen)

Im Erdreich  Ja  Nein  
Falls im Erdreich: minimale Überdeckung [m]  
Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt  Ja  Nein  
Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Röhren  Ja  Nein  
Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung [m] 0.8  
Im Gebäude  Ja  Nein  
In begehbarem Tunnel/Medienkanal  Ja  Nein  
Im Gewässer  Ja  Nein  
Andere, welche?

### Leitungsschutz/Werkstoff

Kunststoffrohr  Ja  Nein  
Betonrohrblock  Ja  Nein  
Zement-/Betonrohr  Ja  Nein  
Stahlrohr  Ja  Nein  
Deckplatte  Ja  Nein  
Kabelstein  Ja  Nein  
Tablar/Pritsche  Ja  Nein  
Andere, welche?

Leiterquerschnitt pro Polleiter [mm<sup>2</sup>] 150  
Kabeltyp XKDT-ALrm Mono  
Leitermaterial Cu  Ja  Nein  
Leitermaterial Al  Ja  Nein  
Leitermaterial Ad  Ja  Nein  
Anderes Leitermaterial, welches?  
Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom [A]  
Massgebender Strom nach IEC 60287 [A]

### Mehrkostenfaktor (MKF)

Angabe des Mehrkostenfaktors  
Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei?  Ja  Nein

### Bemerkung

Bemerkung

### Erstellungskosten

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung) 57000

### Zusatzangaben

#### Gewässerschutz

##### Gewässerschutz (Karten siehe kantonales Geoinformationssystem GIS)

In Grundwasserschutzzone S1  Ja  Nein  
In Grundwasserschutzzone S2  Ja  Nein  
In Grundwasserschutzzone S3  Ja  Nein  
In Grundwasserschutzareal  Ja  Nein  
In Gewässerschutzbereich Au  Ja  Nein  
Falls andere, welche?

##### Querung von Oberflächengewässer (horizontalen und vertikalen Abstand angeben, Querprofil beilegen)

Oberirdischen Fliessgewässer  Ja  Nein  
Unterirdisch/eingedoltem Fliessgewässer  Ja  Nein

## Wassergefährdenden Flüssigkeiten

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?  Ja  Nein

Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?  Ja  Nein

## Erdbebensicherheit

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten  Ja  Nein

## Landschafts-, Natur- und Heimatschutz

**Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS, Umweltthemen des Bundesamts für Umwelt BAFU (u.a. Thema Umweltrecht), BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch**

Für alle mit \* siehe: <https://map.geo.admin.ch>

\* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)  Ja  Nein

\* Moorlandschaft  Ja  Nein

\* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler  Ja  Nein

Kantonales Landschaftsschutzgebiet  Ja  Nein

Kommunales Landschaftsschutzgebiet  Ja  Nein

\* Auengebiet  Ja  Nein

\* Trockenwiese oder -weide  Ja  Nein

\* Hoch- oder Übergangsmoor  Ja  Nein

\* Flachmoor  Ja  Nein

\* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete  Ja  Nein

\* Wasser- und Zugvogelreservat  Ja  Nein

\* Jagdbanngebiet  Ja  Nein

\* Park nach Pärkeverordnung  Ja  Nein

Kantonales Naturschutzgebiet  Ja  Nein

Kommunales Naturschutzgebiet  Ja  Nein

Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG  Ja  Nein

Fruchtfolgefleichen  Ja  Nein

## Wald

Kant. Waldabstand eingehalten  Ja  Nein

Rodung notwendig  Ja  Nein

## Nachteilige Nutzung:

Niederhaltung notwendig  Ja  Nein

Nichtforstliche Kleinbaute  Ja  Nein

## Betroffene Infrastrukturanlagen

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA  Ja  Nein

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nationalstrassen  Ja  Nein

Kantonsstrassen  Ja  Nein

Gemeindestrassen  Ja  Nein

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten  Ja  Nein

\* Historischer Verkehrsweg IVS  Ja  Nein

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)  Ja  Nein

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)  Ja  Nein

Öffentlicher Grund  Ja  Nein

Falls andere, welche?

## Aufbruch des öffentlichen Grundes

Zustimmung liegt vor:

## Dienstbarkeiten

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor  Ja  Nein

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?  Ja  Nein

### Schriftliches Einverständnis vorhanden

Kantonale Behörde  Ja  
Kommunale Behörde  Nicht notwendig  
Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)  Nicht notwendig  
**Bahnen** vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)  Ja  Nein  
Falls ja, **Zusatzblatt ausfüllen** und Angabe welcher Art:  
Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?  Ja  Nein  
Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPeA) zu erwarten?  Ja  Nein

### Spezielle Kriterien

**Liegt Projekt ausserhalb Bauzone oder ist eine der folgenden Fragen mit Ja beantwortet: Register "Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien" ausfüllen"**

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan  innerhalb Bauzone  ausserhalb Bauzone  
Annäherung an Bauverbotszone (ÖREB-Kataster/Anhang 1 GeoIV)  Ja  Nein  
Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte  Ja  Nein  
Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen  Ja  Nein

### Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien

**Bauen ausserhalb Bauzonen: bei Projekten  $\geq 60$  kV mit grösseren Baustellen oder Projekten mit grösserem Eingriff in die Umwelt:**

Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan, Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht ausreichen  Ja  Nein  
Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch  Ja  Nein

**Annäherung an Bauverbotszone: Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen (auch Baustelleninstallationen)? Vermasster Situationsplan oder Nachweis, dass die Schutz- resp. Bauverbotsabstände eingehalten sind, bei Unterschreitungen folgender Horizontalabstände:**

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20 m**, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV)  Ja  Nein  
Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5 m** bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schafteilen (Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen  Ja  Nein  
Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner als (vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i) **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/EBV und Art. 98 ff. LeV)  Ja  Nein  
Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach NSG/NSV und Art. 114 LeV)  Ja  Nein  
Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m** (Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonaler Gesetzgebung)  Ja  Nein  
Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m** (Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)  Ja  Nein  
Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m** (Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)  Ja  Nein  
Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV)  Ja  Nein  
Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV)  Ja  Nein  
Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (Nachweis der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonaler Waldgesetzgebung)  Ja  Nein  
Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und stehende Gewässer) kleiner als **20 m** (Nachweis der Einhaltung des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV)  Ja  Nein

### Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

Hochwassergefahren betroffen  Ja  Nein  
Falls ja: Gefahreneinstufung gemäss kantonaler Gefahrenkarte:  
Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen  Ja  Nein  
Falls ja, welches?  Ja  Nein

## Belasteter Standort

Register Kanton

Ja  Nein

Register Militär oder Zivillflugplatz

Ja  Nein

Register Bahn

Ja  Nein

## Einzureichende Unterlagen

Nachdem Sie "Dokument hinzufügen" ausgewählt haben, tragen Sie im Feld Titel / Bezeichnung für jedes Dokument, eine eindeutige Bezeichnung ein.

Die Bezeichnung sollte 3 Segmente beinhalten:

Bezeichnung der Unterlage - z.B. Situation

Plan- oder Dokumentennummer, vom Gesuchsteller gewählt

Datum der letzten Änderung des Dokuments

Beispiel für ein Titel: Situation\_221133B\_16.05.2023

Diese Bezeichnung wird auf der Verfügung ausgegeben.

### Kartenausschnitt (z.B. M 1:25000)

Katasterausschnitt_1452736_18.07.2024	26.07.2024	Katasterausschnitt_1452736_18.07.2024.PDF	2'352 KB	
---------------------------------------	------------	---	----------	--

### Situationsplan (z.B. M 1:500)

Situationsplan-1_1452736_18.07.2024	26.07.2024	Situationsplan-1_1452736_18.07.2024.PDF	591 KB	
-------------------------------------	------------	---	--------	--

Situationsplan-2_1452736_18.07.2024	26.07.2024	Situationsplan-2_1452736_18.07.2024.PDF	323 KB	
-------------------------------------	------------	---	--------	--

### Weitere Beilagen gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235

Grabenprofil_1452736_18.07.2024	26.07.2024	Grabenprofil_1452736_18.07.2024.pdf	344 KB	
---------------------------------	------------	-------------------------------------	--------	--

## Abschluss

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein?

Ja  Nein

Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, muss ein begründetes Gesuch beigelegt werden.

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt?

Ja  Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt.

Ja  Nein

Datum: 30.07.2024

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Mischa Murpf

Datum: 30.7.24

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Ben Rathsberger

**EW Aadorf**  
Schulstrasse 3  
8355 Aadorf

Hauptsitz  
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI  
Luppenstrasse 1  
8320 Fehraltorf  
Telefon +41 58 595 18 18  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung  
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI  
Route de la Pâla 100  
1630 Bulle  
Telefon +41 58 595 19 19  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch



Für die Richtigkeit und Aktualität der Daten wird keine Garantie übernommen.

Es gelten die Nutzungsbedingungen des Geoportals.

17.07.2024

Quelle: Amtliche Vermessung